

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Begriffsverwirrung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-438876>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Geschäftige Nichtstuer.

Geschäftig mit ihren Automobilen  
Durchqueren nervös und blaßt die Welt  
Die Wenigen und doch Vielzuvielen,  
Denen der Zufall den Reichtum gesetzt.  
Die sich die „Ersten der Gesellschaft“ dünken,  
Sind nichts und haben auch nichts zu tun  
Und dürfen wie die wilde Jagd doch nicht ruhn:  
Es muß nach Benzin — und Faulheit stinken!

### Begriffsverwirrung.

Das ist der große Unterschied in der Natur:  
Die übrige Welt ist moll, Europa nur ist dur.  
Zeigt aber, der Gerechtigkeit zum Grommen,  
Scheint es ein wenig anders zu kommen.

### Lenzgedanken.

Die Steuern, die zahlt man zu Anfang des Jahrs,  
Dann hat man im Mai schon oft nicht mehr viel Bars,  
kein Mensch weiß am Morgen, was Abends geschieht,  
Dann nehmst, wenn ihr flog seid, den Parapluie mit.

### Bureau ARGUS Zürich

E. C. Gysler  
gegr. 1893

Diskrete Auskünfte a. all. Plätzen. Charakter, Ruf, Vermögen.  
Erläuterungen, Beweise. Geheime Beobachtungen.  
Reisen überallhin, Eingetragene Firma. Prima Referenzen.  
Internationales Institut.

8

**Rheumatin**  
ist das bewährteste in allen Fällen erfolgreichste Mittel  
gegen Rheumatismus, Ischias, Hexenschuss  
und Gicht. Einzig zu beziehen durch: 30  
**Hrch. Spillmann, Agentur, Zürich IV**

**Casimir Weber**  
Bahnhofstrasse 12  
**Zürich I**

### Eureka

Neuester unübertroffener Copier-Apparat  
für Hand- und Maschinenschrift.  
Katal. u. Probe kostenlos durch R. A. Ahn,  
Zürich, Bahnhofstr. 48. Generalv. d. Jostschreiber

### Geheime

Aufträge jeder Art, ausführliche  
und gewissenhafte Auskünfte über  
Privatpersonen im In- und Auslande  
Beobachtungen und Überwachungen,  
Beweismaterial zu Prozessen, Ausforschung von Ver-  
schwörungen etc. etc. besorgt absolut diskret und billig das  
Informations-Bureau  
A. Wimpf, Rennweg 38, Zürich I.  
Telephon 6072.

### Hotel-Restaurant St. Gallerhof St. Gallen

Geschäftsreisenden-Haus nahe der Bahn.  
Gute Betten. — Zentralheizung. — Gute Küche.  
Münchener Klosterbräu. —

Der Besitzer: Chr. Albrecht.

**Revolver, Pistolen, Flobergewehre, Luftbüchsen, Jagdgewehre, Jagdutensilien. — Munition**  
In allen Sorten. 62

K. Schäfer, Büchsenmacher, Oetenbachstrasse Zürich.

### Geld „viel“ Geld

monatlich bis zu Fr. 1000 kann Jedermann ohne besondere Kenntniss leicht ehrlich u. kostenlos verdienen. Senden Sie sofort Ihre Adresse unter Schz. 1177 an die Annoncen-Abteilung des „MERKUR“ Mannheim, (Baden) Postfach 351. 73

### Für Hotels und Restaurants.

Bonsbücher mit 1680 Doppelnummern Stück à Fr. 2.—  
Taschenbonbücher mit 324 " " " 50  
Spielkarten, Spieltafeln, Spielkreide  
Billardkreide, Closetpapier in Rollen und Packeten.

### C. Maron, Badenerstrasse 8, Zürich

Tramstation Sihlbrücke. — Telephon 5433 89

### Für Offiziere speziell

**Gants Böhny** ★  
J. BÖHNY Manufacture de Gants ZÜRICH

Fillaten: Lausanne Bern, St. Gallen Basel.

höchst empfehlenswert:

**Chrom Glacés**  
weisses, äußerst haltbares Leder, von wunderbar weichem Griff, wird weder von Nässe noch Schweiss hart  
Fr. 3.50 per Paar. 21

**Detail Zürich**  
Weinplatz (Hotel Sch. u. erl.)

Ursache, Wesen und Heilung  
der **Nervenschwäche**

(Neurasthenie)  
im Allgemeinen, sowie der nervösen

### Schwächezustände

des Geschlechtssystems  
im Besonderen, sowie der  
**Männerkrank-**

heiten. Preisgekrönte, nach den neuesten Erfahrungen neu bearbeitet Werk,  
340 Seiten, viele Abbildungen. Wirklich  
brauchbarer Ratgeber und sicherster Wer-  
weiser z. Heilung bei Gehirn- u. Rücken-  
marks-Erschöpfung, Geschlechtsnerven-Zerrütt-  
ung. Folgen nervenruiner Leidenschaften  
und allen sonstigen geheimen Krankheiten.

Letzte Auszeichnungen:  
Goldene Medaille, Paris, Tuilleries,  
April 1903.

Gold. Medaille, London, Crystalpalast,  
September 1903.

Für Fr. 2.— Briefen zu beziehen v.  
Verf. Spezialarzt Dr. RUMLER in GENF Nr. 38,  
sowie von:

Cäsar Schmidt, Buchhandlung, Zürich

J. Müller-Baumann " "

Fritz-Herzog " "

Ed. Raschers Erben " "

C. Wetstein " "

Arnold Funk " "

M. Munk " "

Theod. Schröter " "

E. Speidel " "

Buchhandlung des Grüverjens

Moritz Kieschke, Buchdr., Winterthur

Alb. Hoster " "

F. Festersen & Co. " "

Wept. & Co. " "

Aug. Kostomyay " "

H. Wember-Engler " "

E. Naegelin-Schwarzer, Buchhdg. "

Frau E. Weber, Buchhandlung, "

M. Vaihinger " "

Neuenschwader'sche Buchdruckerei

und Buchhandlung, Weinfelden

P. W. Cünther, Buchhdg., Rorschach

F. Diemer, " "

Sauerländer, " "

E. Wirz, " "

Brüder Doppler, " "

C. Meier-Lanz, " "

Carl Schoch, " "

Huber & Cie. " "

Kirschner-Engler, " "

H. Steffen, " "

A. Lüthy, " "

E. Stämpfli, " "

A. Urfer, " "

A. Certsch, " "

A. Franke, " "

Cels. Högl, " "

L. A. Jent, " "

F. Seemüller, " "

N. Staub, " "

sowie in allen hier nicht genannten

Schweizerischen Buchhandlungen.

Haupt-Dépot für die französ. Schweiz:

Georg & Co., Genf. 40

### Der „Nebelpalter“, kostet vierteljährlich Fr. 3.—

### Photos

für Kunst-Freunde,  
schöne Pariser Originale in bester Aus-  
führung. Illustr. Kata-  
log, nebst 48 Bild-  
chen und 3 Cabinets oder Stere-  
oscop Fr. 5. Gut gewählte Sen-  
dungen à Fr. 10, 20, 25. R. Gennert,  
89 N., rue du Fbg. St. Martin. 86

### Astrologie

Sterndeutkunst, gibt Aufschluss über  
das ganze Leben. Prospekt gratis.

Astrologisches Institut Genf 13.

### J. HERZOG

Marchand-Tailleur

Poststr. 8 Zürich I Entresol

Gold. Med. Zürich 1894



Silb. Med. Genf 1896

### Englische Cheviot

Moderne Herren-Schneiderei.

21

### Geschlechtskrankheiten.

336

Unterleibskrankheiten, Folgen von Ansteckung oder Selbst-  
schwächung, Aussfluß, Wasserbrennen, Harntrümpfung, Drang zum  
Urinieren, Blasenleiden, Entzündung, Pollutionen, Samenergie-  
hungen, Mannesschwäche, Nervenschwäche, Nervenzerrüttung u. Be-  
hinderung brieflich, ohne Berücksichtigung und ohne jegliche schädliche Folgen. Strengste  
Beschaffenheit. Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstraße 405, Glarus.